



Urząd Miasta Łodzi

Wydział Gospodarki
Komunalnej

Łódź, dnia 08 kwietnia 2009 roku

GKom.X.340-2/16/08/09

**Wykonawcy
ubiegający się o zamówienie publiczne**

Dotyczy: odpowiedzi na pytania Wykonawcy o wyjaśnienie treści SIWZ pn.: „Opracowanie dokumentacji wymaganej do wniosku Funduszu Spójności dla przedsięwzięcia: Gospodarka odpadami komunalnymi w Łodzi – faza II”

Zamawiający tj. Miasto Łódź – Urząd Miasta Łodzi Wydział Gospodarki Komunalnej, zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych informuje, że na pytania Wykonawcy do treści SIWZ pn.: „Opracowanie dokumentacji wymaganej do wniosku Funduszu Spójności dla przedsięwzięcia: Gospodarka odpadami komunalnymi w Łodzi – faza II” udziela następujących odpowiedzi:

Pytanie 2

W związku z tym, iż składowe terminu wskazanego w § 4 ust. 1 (650 dni) zostały określone jako 350 dni (Etap I) oraz „około 300 dni” (Etap II), a zatem jedna ze składowych jest niedookreślona, zwracamy się z wnioskiem o zmianę przedmiotowego postanowienia poprzez zastąpienie słów „650 dni” słowami „około 650 dni”, względnie o wyjaśnienie, czy w związku z faktem, iż jedna ze składowych terminu 650 dni jest niedookreślona, termin ten należy rozumieć jako około 650, na co być może pośrednio wskazuje punkt VII.2 Opisu Przedmiotu Zamówienia, w którym termin 650 jest określony jako „wymagany termin zakończenia prac”?

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje zapisy dotyczące terminu wykonania przedmiotu zamówienia określone w pkt. 8 Instrukcji Dla Wykonawców cz. I SIWZ, w § 4 ust.1 Umowy cz. II SIWZ oraz w rozdziale VII. pkt 2 Opisu Przedmiotu Zamówienia cz. III SIWZ. Wymagany termin realizacji przedmiotu zamówienia został określony na 650 dni kalendarzowe, w tym dla Etapu I – 350 dni kalendarzowych a dla Etapu II – około 300 dni kalendarzowych.

Pytanie 3

Wnosimy o udzielenie wyjaśnienia, czy Zamawiający przewiduje możliwość zapłaty 10 % wynagrodzenia Wykonawcy, o którym mowa w § 6 ust. 2 lit. „c” i „d” Umowy, w przypadku, gdy wniosek do Funduszu Spójności nie zostanie złożony do Ministerstwa Rozwoju Regionalnego lub Komisji Europejskiej lub nie zostanie wydana decyzja Komisji Europejskiej, o której mowa w lit. „d”, a jeżeli tak, to w jakim terminie zostanie dokonana zapłata tych części wynagrodzenia?

Odpowiedź

Zamawiający nie przewiduje sytuacji, aby wniosek wraz z wymaganymi dokumentami o dofinansowanie przedsięwzięcia z Funduszu Spójności nie został złożony do organów zarządzających wyższego szczebla a w konsekwencji do Komisji Europejskiej. Postępowanie o dofinansowanie przedsięwzięcia z Funduszu Spójności kończy się decyzją Komisji Europejskiej. Po jej wydaniu, niezależnie od jej wyniku, Zamawiający, zgodnie z zapisami określonymi w § 6 ust. 2 ppkt d) dokona zapłaty 10 % wynagrodzenia umownego.

Pytanie 4

Wnosimy o udzielenie wyjaśnienia, od jakiego momentu należne będą Zamawiającemu kary umowne o których mowa w § 10 Umowy, w szczególności przekroczenie którego terminu przez Wykonawcę będzie rodzić po stronie Zamawiającego uprawnienie do naliczania kar umownych. Z § 10 ust. 2 lit. b) wynika, iż kary te należne są za przekroczenie terminu wskazanego w § 4 ust. 1. Tymczasem na termin ten (650 dni) składają się: termin 350 dni na Etap I (określony w umowie, w tym OPZ, jako termin na który Wykonawca i Zamawiający mają wpływ) oraz termin „około 300 dni” na etap II (okres weryfikacji przez NFOŚiGW, Ministerstwo oraz Komisję Europejską, na który zatem *contrario* Wykonawca i Zamawiający wpływu nie mają). Wymaga zatem wyjaśnienia, czy kary umowne, o których tu mowa, przysługują Zamawiającemu za przekroczenie przez Wykonawcę terminu dokładnie 650 dni (i to mimo, że jedna ze składowych tego terminu została określona jako „około” 300 dni i jest to okres weryfikacji przez właściwe organy niezależne od Wykonawcy, czy też chodzi tu o termin 350 dni na wykonanie Etapu I, na którego dotrzymanie Wykonawca może mieć wpływ, co wynika z umowy, w tym OPZ. Wskazujemy przy tym, iż ostateczny termin przypadający na etap II zależy od tego, kiedy zapadnie decyzja Komisji Europejskiej, a Wykonawca nie powinien ponosić negatywnych konsekwencji ewentualnego przedłużania się procedur weryfikacyjnych. Ponadto, ewentualne naliczanie kar umownych powinno być możliwe w przypadku niedochowania terminu dokładnie określonego. Tymczasem termin 650 dni takim terminem nie jest, skora jedna z jego składowych jest niedookreślona?

Odpowiedź

Zamawiający wyjaśnia, że naliczy Wykonawcy kary umowne w wysokości 0,05 % wartości wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 5 ust. 1 Umowy za każdy dzień opóźnienia przez Wykonawcę w stosunku do terminów umowy określonych w rozdziale VII Opisu Przedmiotu Zamówienia. Szczegółowo zostały one określone w pkt 4 tego rozdziału. Wskazane terminy dotyczą realizacji zadań na które wpływ ma wyłącznie Wykonawca.

Pytanie 5

Zwracamy się o wyjaśnienie, o jakim wynagrodzeniu, stanowiącym punkt odniesienia do wyliczenia ewentualnych kar umownych, jest mowa w § 10 ust. 2 lit. „b” oraz „c”. W naszej ocenie, obecna treść tych postanowień, poprzez odwołanie do § 5 ust. 1, w którym z kolei znajduje się odwołanie do Załącznika nr 2, rodzi wątpliwości, czy kary umowne będą naliczane od wynagrodzenia za te Działanie, którego termin wykonania Wykonawca przekroczył, czy też od całego wynagrodzenia brutto. Wskazujemy przy tym, iż przyjęcie drugiej z interpretacji oznaczałoby nadmierne obciążenie Wykonawcy karami umownymi, albowiem nie dotrzymawszy terminu przekazania jednego tylko Działania/Rozdziału, musiałby zapłacić karę obliczoną jako określony procent od całej ceny brutto.

Odpowiedź

Zgodnie z § 10 ust. 2 ppkt b) i c) Umowy podstawą naliczenia kary umownej jest wynagrodzenie brutto określone w § 5 ust. 1 Umowy. Zamawiający naliczy kary umowne w przypadku opóźnienia przez Wykonawcę terminów realizacji zadań na które wpływ ma Wykonawca i które

zostały określone w rozdziale VII pkt 4 Opisu Przedmiotu Zamówienia.

Pytanie 6

Wnosimy o udzielenie wyjaśnienia, co dokładnie oznacza zwrot „przekazywanie całości” użyty w § 10 ust. 2 lit. „c” Umowy, w szczególności, czy należy przez to rozumieć wykonanie Etapu I. Wnosimy również o udzielenie wyjaśnienia, jaka jest relacja podstawy dochodzenia od Wykonawcy kar umownych z § 10 ust. 2 lit. „b” do podstawy do dochodzenia tych kar z § 10 ust. 2 lit. „c”, w szczególności czy zdaniem Zamawiającego możliwe jest a jeśli tak, to w jakich okolicznościach, sytuacja, w której wystąpią jednocześnie przesłanki dochodzenia kar umownych zawarte w obydwu postanowieniach. Gdyby bowiem sytuacja taka była możliwa, oznaczałaby ona nadmierne obciążenie Wykonawcy karami umownymi w przypadku jej zaistnienia.

Odpowiedź

Zapisany w § 10 ust. 2 ppkt c) Umowy zwrot „lub całości” dotyczy przekazania przez Wykonawcę wszystkich materiałów i opracowań wynikających z realizacji Działań/Rozdziałów w terminach określonych w rozdziale VII pkt 4 Opisu Przedmiotu Zamówienia. Zamawiający nie stwierdza nadmiernego obciążenia Wykonawcy ewentualnymi karami umownymi.

Pytanie 7

W § 10 ust. 2 lit. „b” i „c” Umowy nie został ustalony górny procentowy limit kar umownych, o których tu mowa. Sytuacja taka utrudnia Wykonawcy oszacowanie rzeczywistego ryzyka związanego z kontraktem. Wnosimy zatem o zmianę dotychczasowej treści § 10 ust. 2 lit. „b” i „c” poprzez dodanie do obydwu postanowień treści: nie więcej jednak niż 10 % tego wynagrodzenia”

Proponowana zmiana jest tym bardziej uzasadniona, iż Zamawiający zgodnie z § 10 ust. 3 jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych.

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje zapisy § 10 ust. 2 lit. „b” i „c” Umowy.

Pytanie 8

Wnosimy o zmianę § 10 ust. 2 lit. „b” i „c” Umowy poprzez zastąpienie słów „opóźnienie” słowami „zwłoka” w odpowiedniej formie gramatycznej. Ustanowienie uprawnienia dla Zamawiającego do dochodzenia kar umownych za samo opóźnienie, a zatem bez konieczności udowodnienia winy Wykonawcy za opóźnienie, jest nazbyt rygorystyczne dla Wykonawcy za niedotrzymanie terminu wykonania umowy pomimo braku winy po jego stronie, znacznie zwiększa ryzyko Wykonawcy związane z kontraktem?

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje zapisy § 10 ust. 2 lit. „b” i „c” Umowy.

Pytanie 9

W związku ze zmianą umowy dokonaną w dniu 23 marca 2009 roku (wprowadzenie § 10 ust. 5) oraz celem zachowania równości stron umowy, wnosimy o dokonanie zmiany § 10 ust. 3 poprzez nadanie mu następującej treści:

„Zapisy ust. 2 i 5 nie wykluczają każdej ze stron dochodzenia od drugiej Strony odszkodowania za zasadach ogólnych, jeżeli wartość powstałej szkody przekroczy wysokość kar umownych”

Wskazujemy przy tym, iż w przedmiotowym zapisie powinno znaleźć się odwołanie właśnie m.in. do ust. 2 a nie do ust. 1, gdyż to w ust. 2 jest mowa o karach umownych?

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje zapisy dotyczące modyfikacji treści SIWZ zawarte w piśmie z dnia 23 marca 2009 roku.

Pytanie 10

Zgodnie z art. 41 ust. 2 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, umowa o przeniesienie praw autorskich majątkowych, a jej elementy zawiera przedmiotowy wzór umowy z SIWZ, obejmuje pola eksploatacji wyraźnie w niej wymienione. Z tego względu, w naszej ocenie, pomimo użycia słów „w szczególności”, przeniesienie praw autorskich nastąpi wyłącznie na polach wyraźnie wymienionych w umowie. Stąd wnosimy o wykreślenie z obecnej treści § 11 ust. 2 słów: „na wszystkich polach eksploatacji, w szczególności” i zastąpienie ich słowami „na następujących polach eksploatacji” ?

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje zapisy zawarte w § 11 Umowy.

Pytanie 11

Prosimy o wyjaśnienie, czy § 14 ust. 3 pkt 2 Umowy należy rozumieć w ten sposób, iż w razie zmiany przepisów, o których tu mowa, powodującej wzrost kosztów świadczenia usługi, cena oferty brutto może ulec podwyższeniu.

Ponadto wnosimy o zastąpienie w dotychczasowej treści § 14 ust. 3 pkt 2 słowa „mającego” słowem „mającej”, ponieważ chodzi tu o odniesienie się do zmiany uregulowań prawnych, a w takim przypadku słowo „mającej” będzie stanowiło właściwą formę gramatyczną.

Odpowiedź

Zapisy § 14 ust. 3 pkt 2 Umowy odnoszą się do przypadków wprowadzenia zmian w prawie krajowym lub unijnym w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia. Zmiany prawa muszą być związane z przedmiotem zamówienia a w szczególności z jego zakresem.

Zamawiający poprawi w treści § 14 ust. 3 pkt 2 Umowy wyraz „mającego” na wyraz „mającej”.

**p.o.Dyrektora Wydziału
Gospodarki Komunalnej**

Sławomir TURKOWSKI